

# Aspirador industrial, bastidor inclinable, mojado + seco, 2.000 W, 70 l / 3.000 W, 90 l

Instrucciones de servicio

03.2022

es-ES

03.2022



# Propiedad intelectual

No se permite la distribución ni la copia de este documento ni de ninguna de sus partes.

La propiedad intelectual de este documento corresponde a Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburgo

Para solicitudes de asistencia y pedidos

## **Alemania**

0800 / 558833 - 4

[service@jh-profishop.de](mailto:service@jh-profishop.de)

## **Internacional**

[service@jungheinrichshop.com](mailto:service@jungheinrichshop.com)

# Índice de contenido

A	Acerca de estas instrucciones .....	4
B	Seguridad .....	6
1	Uso previsto y apropiado .....	6
2	Derechos y obligaciones .....	7
3	Normas de seguridad para cada fase de servicio .....	8
3.1	Primera puesta en servicio, transporte y almacenamiento .....	8
3.2	Servicio .....	8
3.3	Mantenimiento y limpieza .....	9
4	Transformaciones y modificaciones .....	11
C	Estructura y funcionamiento .....	12
1	Cuadro sinóptico de los grupos constructivos .....	12
2	Descripción de funcionamiento .....	13
3	Elementos de mando .....	13
4	Identificación y rotulación .....	14
4.1	Placa de características .....	14
D	Datos técnicos .....	15
1	Prestaciones .....	15
2	Normas EN .....	15
E	Primera puesta en servicio, transporte y almacenamiento .....	17
1	Primera puesta en servicio .....	17
2	Transporte .....	17
F	Servicio .....	18
1	Comprobar la máquina a diario antes de su uso .....	18
2	Poner el aparato en marcha .....	18
2.1	Preparar el aparato para la aspiración en seco .....	19
2.2	Preparar el aparato para la aspiración en mojado .....	20
2.3	Preparar la carretilla para el servicio .....	21
2.4	Encender y apagar la máquina .....	21
3	Estacionar la máquina de forma segura .....	21
G	Mantenimiento y mantenimiento preventivo .....	23
1	Incidencias y resolución de fallos .....	23
2	Mantenimiento .....	25
2.1	Cambio de filtro .....	25
3	Limpieza .....	25
H	Inmovilización, retirada del servicio y desguace .....	27
1	Puesta fuera de servicio .....	27
1.1	Inmovilizar la máquina y almacenarla .....	27
1.2	Volver a poner en servicio tras la inmovilización .....	27
2	Retirada del servicio y desguace .....	27

# A Acerca de estas instrucciones

Este manual de instrucciones describe el uso correcto de los productos listados en el capítulo «Ámbito de aplicación», véase página 4. Todos los productos de Jungheinrich se desarrollan y fabrican según el estado actual de la técnica. Pero en caso de manejo inadecuado, pueden generar peligros. Por favor, consultar las correspondientes observaciones y leer cuidadosamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones es válido para esta máquina y para todas las variantes que se citan. El manual de instrucciones describe el uso seguro y adecuado en todas las fases de funcionamiento.

→ Para cualquier pregunta técnica contactar con su proveedor de servicios autorizado.

El aparato descrito en el presente manual de instrucciones es un aspirador industrial destinado a aspirar polvo o líquidos.

## Ámbito de aplicación

Este documento es válido para las siguientes máquinas:

- Aspirador industrial, bastidor inclinable, mojado + seco, 2.000 W, 70 l
- Aspirador industrial, bastidor inclinable, mojado + seco, 3.000 W, 90 l

## Grupos objetivos

En virtud del presente manual de instrucciones, el «empresario» o «usuario» es cualquier persona física o jurídica que use la máquina descrita por su cuenta o que encargue el uso de la misma. En casos especiales (p. ej., arrendamiento), el empresario es aquella persona que, de acuerdo con lo convenido contractualmente entre el empresario y el usuario de la máquina, tiene que asumir las obligaciones de servicio.

Grupo objetivo	Tareas
Empresario	<ul style="list-style-type: none"><li>– Este manual de instrucciones estará siempre disponible en el lugar de utilización de la máquina, incluso para su uso posterior.</li><li>– Asegurarse de que la máquina sea empleada adecuadamente y exclusivamente por el personal debidamente formado y autorizado.</li><li>– Impulsar al personal a leer y observar este manual de instrucciones y los documentos vigentes adjuntos, sobre todo las observaciones de seguridad y advertencias, véase página 6.</li><li>– Respetar las instrucciones y normativa legal adicionales relacionadas con la máquina.</li></ul>
Usuario	<ul style="list-style-type: none"><li>– Leer y observar este manual de instrucciones y los documentos vigentes adjuntos, sobre todo las observaciones de seguridad y advertencias, véase página 6.</li><li>– Asegurarse de que la máquina se emplea adecuadamente y cumpliendo todas las normas de seguridad.</li></ul>

Tab. 1: Tareas del empresario y del usuario

## Estructura de las advertencias

En este documento se emplearán advertencias para protegerle de daños materiales y personales.

- Leer y observar siempre estas advertencias.
- Cumpla todas las medidas identificadas con la advertencia.

Según la gravedad y la probabilidad de peligro, existen los siguiente niveles de aviso:

### **PELIGRO!**

Avisa de una situación extremadamente peligrosa. El incumplimiento de esta advertencia provoca lesiones graves, irreparables o incluso la muerte.

---

### **ADVERTENCIA!**

Avisa de una situación extremadamente peligrosa. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones graves, irreparables o incluso la muerte.

---

### **ATENCIÓN!**

Avisa de una situación peligrosa. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones leves o moderadas.

---

### **AVISO**

Advierte de un peligro de daños materiales. La inobservancia de esta nota puede comportar daños materiales.

---

## Notas generales



Identifica informaciones adicionales y explicaciones.

## Estructura de las instrucciones de manejo

Las instrucciones de manejo de este documento están estructuradas de la siguiente forma:

### ***Objetivo del manejo***

#### ***Requisitos previos***

- Condiciones para un manejo.

#### ***Herramientas y material necesario***

- Herramientas y material necesarios para un manejo (dato opcional)

- Operación
- Operación
  - Operación subordinada

#### ***Resultado del manejo***

# B Seguridad

El capítulo de seguridad ofrece observaciones importantes sobre el manejo seguro del producto aquí descrito. El incumplimiento de estas medidas descritas puede provocar daños materiales y lesiones, incluida la muerte.

- Antes de la puesta en servicio y manejo de la máquina: Leer detalladamente el capítulo sobre seguridad.
- La máquina descrita se debe emplear exclusivamente según los datos de este documento.

## 1 Uso previsto y apropiado

El aparato descrito sirve para:

- aspirar agua exclusivamente sin el filtro antipolvo del motor,
- aspirar suciedad seca exclusivamente con el filtro antipolvo del motor.

Cualquier reclamación de responsabilidad y garantía expira:

- en caso de daños provocados por un uso inadecuado,
- en caso de daños provocados por un uso no previsto ni apropiado.

### Condiciones ambientales según la normativa

El uso en condiciones ambientales extremas puede dañar permanentemente la máquina.

- Emplear la máquina solo bajo las condiciones autorizadas, véase página 15.
- No utilizar la máquina en áreas o ambientes con una humedad alta.
- No emplear la máquina en áreas o entornos con riesgo de explosión o incendio.
- No emplear la máquina en áreas o entornos con una gran carga de polvo.
- No emplear la máquina al aire libre.
- No emplear la máquina en áreas o entornos que provoquen corrosión.
- No emplear la máquina a temperaturas fuera del rango admitido, véase página 15.

### Posibles usos indebidos

Un uso indebido de la máquina pone en peligro a las personas y acorta la vida útil de la máquina.

Esta máquina no está prevista para los siguientes usos:

- Aspirar agua de contenedores o de cavidades.
- Aspirar líquidos inflamables o volátiles.

## **Montaje de accesorios en la máquina**

Antes de montar un accesorio, obtener la autorización escrita del fabricante y de la autoridad competente.



El consentimiento de las autoridades no sustituye la autorización del fabricante.

## **2 Derechos y obligaciones**

### **Obligaciones del empresario**

Una máquina incorrectamente preparada puede provocar daños o lesiones graves. El empresario está obligado a lo siguiente:

- Garantizar un uso previsto y apropiado de la máquina.
- Garantizar un estado impecable de la máquina.
- Respetar la normativa de prevención de accidentes laborales, normativa técnica de seguridad y todas las directrices de servicio, mantenimiento y mantenimiento preventivo.
- Proporcionar equipo de seguridad apropiado para el usuario.
- Disponer de un manual de instrucciones en el lugar de utilización.

### **Obligaciones del usuario**

El uso irresponsable de la máquina puede provocar daños o lesiones graves. El usuario está obligado a lo siguiente:

- Demostrar la capacitación para usar la máquina.
- Demostrar la asignación de uso por parte del empresario o su representante legal.
- Impedir el uso no autorizado de la máquina.
- Asumir la responsabilidad de un uso correcto de la máquina durante su empleo.
- Si durante el uso la máquina sufre daños en algún componente relevante para la seguridad, la inmovilizará por sí mismo e informará al personal responsable.

## **3 Normas de seguridad para cada fase de servicio**

### **3.1 Primera puesta en servicio, transporte y almacenamiento**

#### **Transportar la máquina con seguridad**

Un transporte insuficientemente asegurado puede producir graves daños materiales y personales.

- Asegurar el camión o remolque contra posibles desplazamientos involuntarios antes de cargarlo.
- Anclar la máquina adecuadamente a las anillas de enganche del camión o el remolque.

### **3.2 Servicio**

#### **Usuarios y determinados grupos de personas**

Un uso inseguro de la máquina puede provocar daños graves en materiales y personas.

- No se permite el uso a personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o personas que carezcan de experiencia en el uso de este aparato.
- Bloquear el acceso al aparato a las personas de este grupo.
- Es importante vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Leer y entender íntegramente el manual de instrucciones.
- Conocer los peligros relacionados con el manejo del aparato y la forma de evitarlos.
- Confirmar que en la zona de trabajo no se encuentren otras personas o animales.
- Impedir el uso no autorizado de la máquina.

#### **Peligro debido a la electricidad**

Tener en cuenta los siguientes puntos al utilizar el aparato:

- Proteger el aparato de goteos y salpicaduras de agua.
- No sumergir nunca la unidad motriz en líquidos.
- No limpiar nunca la unidad motriz con agua ni detergentes.
- Conectar el aparato sólo a una toma de corriente instalada debidamente cuya tensión corresponda a los datos técnicos.
- Confirmar que cualquier conexión intermedia o cable alargador cumplan las normas de seguridad vigentes.
- No superar nunca la intensidad de corriente máxima.
- Desenrollar por completo el cable de conexión antes de cualquier uso. Prestar atención a que el cable de conexión no esté pellizcado, aplastado ni presente daños debido a cantos afilados u objetos calientes.
- No tender nunca el cable alargador ni el enchufe intermedio sobre charcos de agua.
- Asegurarse de que el enchufe de red sea siempre accesible para poder desconectarlo rápidamente en caso de necesidad.
- Tocar el enchufe de red únicamente con las manos secas.



No utilizar el aparato si

- está dañado,
- los accesorios están muy sucios,
- el cable de conexión o el enchufe de red están dañados,
- o se ha caído.

Sacar la clavija del enchufe de red en las situaciones siguientes:

- cuando no se utilice el aparato,
- tras cada uso del aparato,
- antes de limpiar o guardar el aparato (esperar hasta que se haya refrigerado por completo),
- si se produce alguna incidencia durante el funcionamiento,
- en caso de tormenta.



Sacar siempre el enchufe de red, no tirar de la línea de conexión.

### **Utilizar el aparato con seguridad**

- No modificar el aparato ni el cable de conexión.
- No modificar los dispositivos de seguridad.
- Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un taller especializado.
- Un cable de conexión dañado solo podrá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o un operario especializado.
- El aparato no se puede conectar a un temporizador o a un sistema de control remoto como, p. ej., un interruptor crepuscular o una toma de corriente con mando a distancia.
- Antes de la limpieza, mantenimiento o cambio de la función de mojado a seco, apagar el aparato y desconectarlo de la red.

### **Impedir que se puedan herir terceros**

En las zonas de peligro las personas no autorizadas corren un riesgo elevado de lesiones.

- No aspirar nunca personas, animales, plantas, sobre todo cabellos, dedos y otras partes del cuerpo así como prendas colocadas en el cuerpo.
- No aspirar nunca tóner (para impresoras láser, copiadoras, etc.).
- No aspirar nunca ceniza ardiente, cigarrillos ardientes o cerillas.
- No aspirar nunca objetos puntiagudos como astillas de vidrio, clavos, etc.
- El aparato debe funcionar únicamente en posición vertical.
- No almacenar el aparato al aire libre.

## **3.3 Mantenimiento y limpieza**

### **Realizar las tareas de mantenimiento con seguridad**

Un servicio de mantenimiento adecuado y realizado a fondo es una de las condiciones más importantes para un uso seguro de la máquina. Si no se realiza un mantenimiento periódico, puede producirse un fallo de la máquina y es una fuente de peligro para las personas y el servicio.

Durante el mantenimiento (p. ej., cambio de filtro), prestar atención a los siguientes puntos:

- Realizar periódicamente las tareas de mantenimiento y mantenimiento preventivo.
- Las tareas de mantenimiento y mantenimiento preventivo solamente pueden ser realizadas por personal técnico con la formación adecuada.
- Si no se está seguro: Ponerse en contacto con el servicio posventa del fabricante.
- Utilizar exclusivamente repuestos originales del fabricante.
- Inmediatamente después de las tareas de mantenimiento: Realizar todas las operaciones de la nueva puesta en funcionamiento de la máquina, véase página 27.
- No limpiar la máquina con líquidos inflamables.

## 4 Transformaciones y modificaciones

### **Modificar la estructura y funcionamiento de la máquina**

Toda reforma o modificación de la estructura de la máquina sin la autorización del fabricante puede comportar graves daños personales y materiales. Queda anulada cualquier garantía.

Si a pesar de todo hubiera que aplicar alguna modificación, obtener una autorización escrita del fabricante, su representante autorizado o su sucesor legal. Esto implica, entre otros y no exclusivamente, los siguientes trabajos:

- Modificaciones con efecto sobre la estabilidad.
- Modificaciones con efecto sobre la función.
- Complementos del grupo de implementos.

En ningún caso se puede modificar la velocidad de trabajo de la máquina, ni siquiera con la autorización del fabricante.

## C Estructura y funcionamiento

### 1 Cuadro sinóptico de los grupos constructivos



Pos.	Denominación	Equipamiento
1	Interruptor ON/OFF	Estándar
2	Unidad motriz	Estándar
3	Manguera de vaciado	Estándar
4	Recipiente colector	Estándar
5	Ruedas	Estándar
6	Boquilla aspiradora	Estándar
7	Tubo de aspiración	Estándar

## 2 Descripción de funcionamiento

El aspirador industrial, bastidor inclinable, mojado + seco, 2.000 W, 70 l está equipado con 2 motores (1000 W cada uno) que se encienden y se apagan con interruptores independientes. De esta forma se puede regular la potencia de aspiración en 2 etapas en función de la necesidad.

El aspirador industrial, bastidor inclinable, mojado + seco, 3.000 W, 90 l está equipado con 3 motores (1000 W cada uno) que se encienden y se apagan con interruptores independientes. De esta forma se puede regular la potencia de aspiración en 3 etapas en función de la necesidad.

La unidad motriz está equipada con un flotador que interrumpe el proceso de aspiración al alcanzar la cantidad máxima de llenado de agua del contenedor. Esto es fácilmente perceptible gracias a un cambio audible del ruido de funcionamiento.

## 3 Elementos de mando



Pos.	Denominación	Equipamiento
1	Interruptor ON/OFF	Estándar
3	Manguera de vaciado	Estándar
8	Cierre tensor de la unidad motriz	Estándar
9a	Asa del aparato	Estándar
9b	Asa de vertido	Aspirador industrial 2.000 W
10	Asa de la unidad motriz	Estándar
11	Retén de manguera de aspiración	Estándar

## 4 Identificación y rotulación

### 4.1 Placa de características

**BASIC** Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG  
Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY

Produktbezeichnung / Product Type (k)  Artikelnummer / Item Number (b)

Typ / Type (j)  Option / Option (c)

Seriennummer / Serial Number (i)  Baujahr / Year of Manufacture (d)

Betriebsspannung / System Voltage (h)  Leergewicht / Weight (e)

Leistung / Nominal Power (g)  Schutzklasse / IP-Code (f)

CE ☐ Made in

Ilust. 1: Placa de características (esquemática)

Pos.	Información
a	Nombre y dirección del fabricante
b	Número de artículo
c	Opción
d	Año de fabricación
e	Peso tara
f	Clase de protección
g	Potencia
h	Tensión de servicio
i	Número de serie
j	Tipo
k	Denominación de producto

# D Datos técnicos

## 1 Prestaciones

Denominación	Aspirador industrial 2.000 W	Aspirador industrial 3.000 W	Unidad
Función de aspiración	En húmedo/en seco	En húmedo/en seco	-
Número de motores	2	3	-
Potencia nominal	1000/2000	1000/2000/3000	W
Volumen del contenedor	70	90	l
Dimensiones	580 x 520 x 930	580 x 500 x 960	mm
Diámetro de la manguera de aspiración	38		mm
Diámetro de conexión de accesorios	40		mm
Potencia de aspiración máx.	2000	3000	W
Tensión nominal, frecuencia	220-240, 50/60		V~, Hz
Longitud de cable	7,2		m
Tipo de protección	IP X4		-
Peso incl. accesorios	23,4	26,9	kg

### Condiciones ambientales según la normativa

Condición	Valor
Ámbito de uso	Aplicación interior
Temperatura ambiente permitida	+5° C hasta +40° C
Intensidad lumínica mínima	50

## 2 Normas EN

### Nivel de presión sonora continua

- Aspirador industrial 2.000 W:  $\leq 75$  dB(A)
- Aspirador industrial 3.000 W:  $\leq 85$  dB(A)

según norma 2006/42/CE, que coincide con EN ISO 4871.



El nivel de presión sonora continua es un valor medio determinado de conformidad con la normativa vigente. El nivel de presión sonora se mide directamente en la manguera de aspiración.

### Compatibilidad electromagnética (CEM)

El fabricante confirma la observación de los valores límite para emisiones electromagnéticas perturbadoras y la resistencia a interferencias así como la prueba

de descarga de electricidad estática de acuerdo con lo dispuesto en la directiva CEM 2004/108/CE y las referencias normativas que en ella se citan.



Las modificaciones de componentes eléctricos o electrónicos o de su distribución sólo puede efectuarse con la previa autorización por escrito del fabricante.



# E Primera puesta en servicio, transporte y almacenamiento

## 1 Primera puesta en servicio

### **⚠ ADVERTENCIA!**

#### **Piezas pequeñas tragables y material de embalaje impermeable al aire.**

Lesiones graves o muerte por asfixia.

- ▶ Mantener alejados a los niños del material de embalaje.
- ▶ No meter nunca la cabeza en la bolsa de embalaje.

### **⚠ ADVERTENCIA!**

#### **¡Piezas dañadas!**

Daños personales y materiales provocados por piezas dañadas y otras carencias.

- ▶ Reparar adecuadamente las piezas dañadas y otras carencias.
- ▶ No utilizar el aparato hasta que su reparación.

#### ***Sacar el aparato del embalaje***

- Sacar el aparato y los accesorios de la caja de cartón.
- Eliminar todos los materiales de embalaje.

#### ***Comprobar el aparato antes de su puesta en marcha***

- Hacer una revisión visual de posibles daños.
  - Avisar inmediatamente a la persona responsable de posibles daños o carencias en los implementos.
- Marcar y poner fuera de servicio o eliminar el aparato defectuoso.
- No volver a poner en servicio el aparato hasta que no se haya subsanado el defecto.
- Sustituir cualquier manguera o accesorio dañado antes de la puesta en marcha.
- Comprobar el funcionamiento del interruptor ON/OFF.

## 2 Transporte

### **⚠ ATENCIÓN!**

#### **¡Transporte insuficientemente seguro!**

Daños materiales y personales a causa de una carga insegura.

- ▶ Fijar suficientemente la máquina durante el transporte en camión o remolque.
- ▶ Emplear las anillas de enganche del camión o el remolque.

# F Servicio

## 1 Comprobar la máquina a diario antes de su uso

La revisión periódica permite detectar a tiempo cualquier incidencia de la máquina y repararla. Esto prolonga la vida útil del producto y facilita un uso seguro.

***Antes de la puesta en servicio al iniciar el turno, se ha revisar si la máquina presenta daños o carencias***

- Comprobar si el aparato presenta daños.
- Comprobar que los rodillos funcionan perfectamente y con suavidad.
- Avisar inmediatamente a la persona responsable de posibles daños o carencias en los implementos.
- Inmovilizar las máquinas con daños o carencias en los componentes de seguridad y repararlos antes del siguiente uso.

## 2 Poner el aparato en marcha

### **⚠ ADVERTENCIA!**

#### **¡Tensión eléctrica!**

Lesiones graves por descarga eléctrica.

- ▶ Cuando se manejan líquidos junto con aparatos eléctricos se requiere una atención especial.
- ▶ No sumergir nunca la unidad motriz en líquidos ni lavarla con ellos.
- ▶ Si algún líquido toca la unidad motriz, desconectar inmediatamente el enchufe de red.
- ▶ Sacar el enchufe de red antes de limpiar el aparato.
- ▶ Tocar el enchufe de red únicamente con las manos secas.

### **AVISO**

#### **¡Riesgo de vuelco!**

Daños en el aparato por vuelco.

- ▶ No arrastrar el aparato por la manguera de aspiración.
- ▶ Desplazar el aparato hasta la zona de trabajo sujetándolo por el asa.
- ▶ Dejar el cable de conexión detrás del aparato y no pasar por encima de él al desplazar el aparato.



Durante el primer uso se puede producir un leve olor el cual, sin embargo, es inofensivo y desaparece después de poco tiempo.

Garantizar una ventilación suficiente.

## 2.1 Preparar el aparato para la aspiración en seco

→ El gráfico muestra el aspirador industrial de 3.000 W.



Pos.	Denominación	Equipamiento
2	Unidad motriz	Estándar
6	Accesorio (cepillo de suelo)	Estándar
8	Cierre tensor de la unidad motriz	Estándar
11	Retén de manguera de aspiración	Estándar
12	Alojamiento	Estándar
13	Filtro antipolvo del motor	Estándar
14	Curvaturas	Estándar
15	Cepillo para tapicerías	Estándar
16	Boquilla estrecha	Estándar
17	Manguera de aspiración	Estándar
17a	Enganche	Estándar
17b	Conexión de la manguera	Estándar

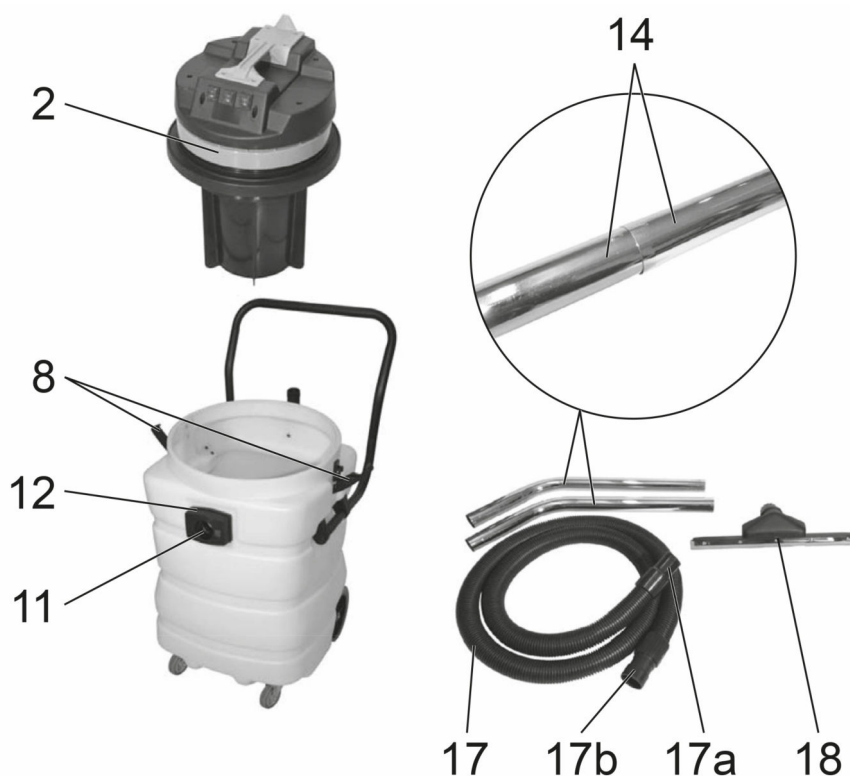
### **Preparar el aparato para la aspiración en seco**

- Introducir el filtro antipolvo del motor (13) en el contenedor.
- Montar la unidad motriz (2) en la posición representada y fijarla con los cierres tensores (8).

- Introducir a presión la manguera de aspiración (17) con el enganche (17a) en alojamiento (12) del contenedor.
- ➔ Para separar el enganche del contenedor pulsar el retén de manguera de aspiración (11).
- Alinear las curvaturas (14) de los tubos de aspiración entre sí e insertar una en la otra.
  - Introducir a presión un extremo de la manguera de aspiración en el acoplamiento (17b).
  - En el otro extremo de la manguera de aspiración se puede colocar el cepillo para el suelo (6).
  - Utilizar el cepillo de tapicerías (15) y la boquilla estrecha (16) en el acoplamiento de la manguera de aspiración (17b).

## 2.2 Preparar el aparato para la aspiración en mojado

- ➔ El gráfico muestra el aspirador industrial de 3.000 W.



Pos.	Denominación	Equipamiento
2	Unidad motriz	Estándar
8	Cierre tensor de la unidad motriz	Estándar
11	Retén de manguera de aspiración	Estándar
12	Alojamiento	Estándar
14	Curvaturas	Estándar

Pos.	Denominación	Equipamiento
17	Manguera de aspiración	Estándar
17a	Enganche	Estándar
17b	Conexión de la manguera	Estándar
18	Escobilla de goma	Estándar

### ***Preparar el aparato para la aspiración en mojado***

- Montar la unidad motriz (2) en la posición representada y fijarla con los cierres tensores (8).
- Introducir a presión la manguera de aspiración (17) con el enganche (17a) en alojamiento (12) del contenedor.
- ➡ Para separar el enganche del contenedor pulsar el retén de manguera de aspiración (11).
- Alinear las curvaturas (14) de los tubos de aspiración entre sí e insertar una en la otra.
- Introducir a presión un extremo de la manguera de aspiración en el acoplamiento (17b).
- Introducir la escobilla de goma (18) en el otro extremo de la manguera de aspiración.

## **2.3 Preparar la carretilla para el servicio**

- Conectar el enchufe de red a la red eléctrica.
- Comprobar el asiento fijo del grupo motriz y de la manguera de aspiración en el contenedor.

## **2.4 Encender y apagar la máquina**

- Para conectar el motor, poner el interruptor ON/OFF (1) en la posición I.
- Para desconectar el motor, poner el interruptor ON/OFF (1) en la posición O.

# **3 Estacionar la máquina de forma segura**

### **⚠ ATENCIÓN!**

#### **¡Aparato sin asegurar!**

Daños personales y materiales debido a un aparato sin asegurar.

- ▶ No situar nunca el aparato en pendientes, vías de trabajo o pasos por puertas.
- ▶ Antes de abandonar el área de trabajo apagar siempre el aparato y desconectarlo de la red.

#### ***Estacionar la máquina de forma segura***

- Vaciar el recipiente colector una vez finalizado el trabajo.
- El aparato únicamente debe estacionarse sobre una superficie plana.
- Enrollar el cable de conexión alrededor de la unidad motriz y apoyar el tubo aspirador con seguridad en el aparato.
- Almacenar el aparato en un lugar seco y protegido de las heladas.



# G Mantenimiento y mantenimiento preventivo

## 1 Incidencias y resolución de fallos

### **ATENCIÓN!**

#### **¡Mantenimiento inadecuado!**

Daños materiales y personales por avería de componentes importantes.

- ▶ Utilizar exclusivamente repuestos originales del fabricante.
- ▶ Las tareas de mantenimiento preventivo solamente pueden ser realizadas por personal con la formación específica para ello.
- ▶ Al cambiar los rodillos, hay que vigilar que la máquina no quede inclinada hacia un lado (p. ej., cambiar siempre el izquierdo y el derecho al mismo tiempo).
- ▶ Al efectuar reparaciones o al sustituir componentes, consultar los valores de ajuste específicos de la máquina.

- 
- Si hay alguna incidencia en la máquina: Aplicar las siguientes medidas para resolver la incidencia.
  - En caso de problemas aplicar las medidas de corrección, y si persiste la incidencia: Avisar al servicio posventa del fabricante.

**Tabla de incidencias**

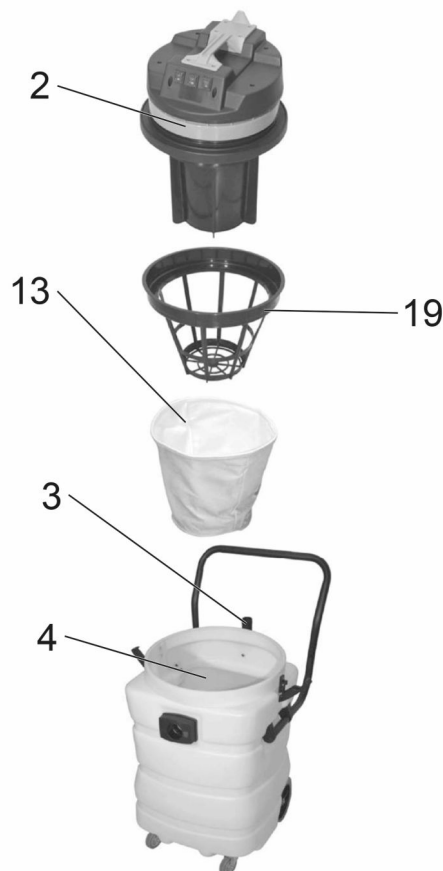
<b>Incidencia</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución de la incidencia</b>
El aparato no se enciende con el interruptor ON/OFF.	La toma de corriente es defectuosa.	Probar otro aparato en la toma de corriente.
	El cable de conexión está estropeado.	Sacar el enchufe de red e informar al servicio posventa del fabricante.
	La unidad motriz está averiada.	Sacar el enchufe de red e informar al servicio posventa del fabricante.
La potencia de aspiración en seco está reducida.	El filtro antipolvo del motor está obstruido.	Limpiar el filtro antipolvo del motor.
	El contenedor del aspirador está sobrecargado.	Limpiar el contenedor del aspirador.
	El tubo aspirador está obstruido.	Limpiar la manguera de aspiración y el tubo de aspiración.
Sale polvo.	No hay filtro antipolvo del motor.	Colocar el filtro antipolvo del motor.
	La unidad motriz no está montada correctamente en el contenedor.	Comprobar el asiento correcto de la unidad motriz.
	El filtro antipolvo del motor está dañado.	Sustituir el filtro antipolvo del motor.
Potencia de aspiración repentinamente reducida durante la aspiración en mojado y un cambio claramente audible del ruido de funcionamiento.	Se ha alcanzado la cantidad máxima de llenado de agua del contenedor. El flotador en la unidad motriz ha tapado la abertura de aspiración.	Vaciar el recipiente colector.
Potencia de aspiración reducida durante la aspiración en mojado.	Se ha colocado el filtro antipolvo del motor.	Retirar el filtro antipolvo del motor.



## 2 Mantenimiento

### 2.1 Cambio de filtro

*Cambiar el filtro antipolvo del motor (aspiración en seco)*



- ➔ Cambiar el filtro antipolvo del motor (13) en caso necesario.
- Soltar el filtro antipolvo del motor (13) de su encaje (19).
  - Colocar un filtro antipolvo del motor (13) nuevo en la cesta y presionar todo el borde del filtro sobre su encaje (19).
  - Introducir el filtro antipolvo del motor (13) en el aspirador industrial.

## 3 Limpieza

### ⚠ ADVERTENCIA!

#### ¡Tensión eléctrica!

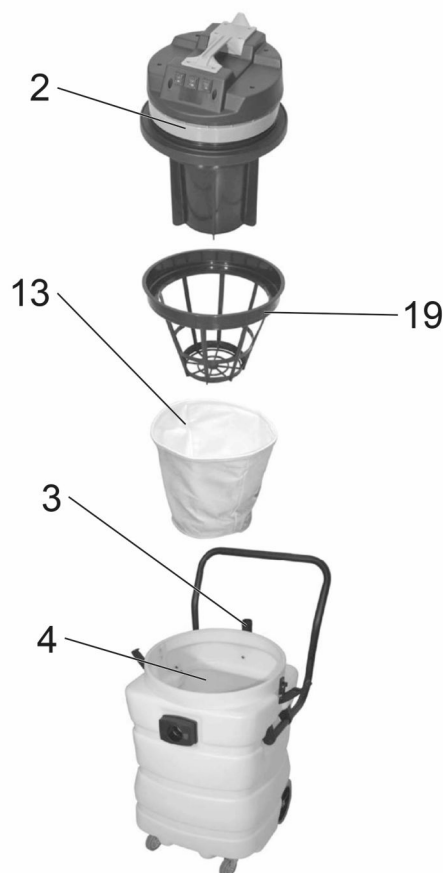
Lesiones graves por descarga eléctrica.

- ▶ Cuando se manejan líquidos junto con aparatos eléctricos se requiere una atención especial.
- ▶ No sumergir nunca la unidad motriz en líquidos ni lavarla con ellos.
- ▶ Si algún líquido toca la unidad motriz, desconectar inmediatamente el enchufe de red.
- ▶ Sacar el enchufe de red antes de limpiar el aparato.
- ▶ Tocar el enchufe de red únicamente con las manos secas.

### ***Limpiar la unidad motriz***

- Limpiar la unidad motriz (2) con un trapo ligeramente húmedo y con un poco de detergente.

### ***Limpiar el filtro antipolvo del motor (aspiración en seco)***



- Limpiar el filtro antipolvo del motor (13) cada vez que se vacíe el contenedor (4).
- Sacar el filtro antipolvo del motor (13) de su encaje (19) para limpiarlo.
  - Enjuagar el filtro antipolvo del motor (13) con agua corriente y, a continuación, escurrirlo con cuidado.
  - Colocar el filtro antipolvo del motor (13) húmedo en la cesta y presionar todo el borde del filtro sobre su encaje (19).
  - Esperar hasta que el filtro antipolvo del motor (13) se seque por completo.
  - Poner el filtro antipolvo del motor (13) seco en el aspirador industrial.
  - Sustituir cualquier filtro antipolvo del motor (13) dañado.

### ***Limpiar el contenedor del aspirador***

- Para vaciar el agua sucia hay que sacar la manguera de vaciado (3) de su soporte y abrir el tapón.
- Para vaciar el agua completamente, volcar el contenedor (4) y enjuagarlo con un chorro de agua.

### ***Limpiar los accesorios***

- Comprobar que los accesorios no estén obstruidos y limpiarlos.
- Limpiar periódicamente los cepillos (6, 15) y la escobilla de goma (18).

# H Inmovilización, retirada del servicio y desguace

## 1 Puesta fuera de servicio

### 1.1 Inmovilizar la máquina y almacenarla

#### **AVISO**

##### **¡Almacenamiento inadecuado!**

Daños materiales.

- ▶ Almacenar la máquina exclusivamente en un entorno seco y protegido de las heladas.

---

##### ***Almacenar la máquina***

###### *Requisitos previos*

- La máquina se inmovilizará durante más de dos meses (p. ej., por motivos empresariales).
- Inmovilización como se ha descrito, véase página 27.
- Estacionar la máquina en un lugar seco y protegido de las heladas.
- Proteger la máquina de la corrosión y el polvo, p. ej., mediante una lona.

### 1.2 Volver a poner en servicio tras la inmovilización

- Limpiar la máquina a fondo.
- Poner en servicio la máquina.
- Inmediatamente después de la puesta en servicio hay que realizar una prueba de funcionamiento completa.

## 2 Retirada del servicio y desguace

#### **⚠ ADVERTENCIA!**

##### **¡Tensión eléctrica!**

Lesiones graves por descarga eléctrica.

- ▶ Sacar el enchufe de red.
- ▶ Comprobar que no hay tensión.
- ▶ Cortar el cable de alimentación antes del desguace.

---

##### ***Desguazar la máquina***

- Seleccionar el material de embalaje para su desecho.
- Si ya no se puede utilizar el aparato, preguntar al organismo responsable del reciclaje sobre las medidas necesarias de gestión de residuos.
- No eliminar el aparato con la basura doméstica.

